

## LAMPIRAN

### KASUS-1

Situasi : Hiro sedang membuka matanya pelan-pelan dan kemudian melihat sekelilingnya. Ternyata Hiro telah berhasil melakukan teleportasi ke kota New York. Dia sangat senang!

Hiro : “やった！ハロー、ニューヨーク！” (teriak dengan senang)

(Lalu Hiro mulai jalan-jalan di sepanjang trotoar sambil menyapa orang-orang disekeliling)

Hiro : “ハロー、*nice to meet you.*”

Hiro : “*I love* ニューヨーク.”

Hiro : “ハロー！”

Hiro : “ワサーップ?”

Hiro : “*Britney* スピース.”

Hiro : “*Go, Yankees!*”

(Lalu Hiro mampir di sebuah toko majalah dan mulai membaca salah satu majalah)

(Penjual majalah memperhatikan Hiro yang sedang asik membaca)

Man : “*Hey, Pal! This isn't library! No pay, no read!*”

Hiro : “あ、あ、タッチ、*touch...*” (tiba-tiba Hiro kabur membawa majalahnya)

Man : “*Hey! Get back here!*”

Hiro : “ごめんなさい！*Sorry!*” (teriak dengan senang sambil )

## KASUS-2

- Situasi : Hiro bersama seorang polisi dan penerjemah berada di suatu tempat kejadian perkara pembunuhan di kota New York, sedang diinterogasi.
- Policeman : *“You’re one sick son of the bitch, you know that?”*
- Hiro : “べり ソリー、*i not* スピック *much* イングリス。”
- Policeman : *“What i wanna know is what did you do with the man’s brain? You flush it down the toilet, you eat it, what?”*
- Interpreter : *“We got a live one here.”*
- Policeman : *“No, English, No Passport, No American Money, No ID, except for these here, “An Honorary Member of The Merry Marvel Marching Society”. Let’s start by asking him how he got to New York.”*
- Interpreter : “どうやってニューヨックへ来たんですか。”
- Hiro : “光陰にテレポートしたんです。”
- Interpreter : *“He says he teleported himself here.”*
- Policeman : *“Teleported? What thw hell is that?”*
- Hiro : *“Like* スタート トレック！”
- Interpreter : *“He says he can bend the space-time continuum.”*
- Policeman I : *“Funny, I’ve seen all the Star Treks. I don’t remember you from the show. How long ago did he do this?”*
- Interpreter : “いつ来たはですか？”
- Hiro : “ヤスタデイ”
- Policeman : *“Yesterday.”*
- Hiro : “あのう、日本に英語をさべる友人がいるので過員に話せば 巢すべて変えてすると思いでしょう。”
- Ando : “もしもし”
- Hiro : “アンドくんこれ、これ...”
- Ando : “ひろ？どこ？どこいてたんだよ？”

Hiro : “ニューヨーク！テレポートしたんで、できると...”

Interpreter : “もしもし、ふろかわ探偵です。照会がいて、あのうニューヨークの警察警官からです。 *Your friend said he was with you yesterday.*”

Ando : “*Yesterday?*”

Interpreter : “*That’s not correct?*”

Ando : “*I’ve not seen Hiro Nakamura in five weeks. We look for him everywhere.*”

Interpreter : “*His buddy hasn’t seen him for five weeks.* あなたの友達はあなたを五週間の見せだない。”

Hiro : “オックトバ2”

Policeman : “*Oktober 2? No pal, Today November 8.*”

Hiro : “ノヴェンバ？ No, オックトバ！”

### KASUS-3

Situasi : Hiro dan Ando berada di lobi Casino, tempat perjudian, Las Vegas.

Ando : “漫画家に電話したか？”

Hiro : “メッセージを残した。でも、ぜんぶにほんごでね。英語であなたは五週間に死にます。そして、ニューヨーク爆破します。言う良にならなくちゃう？”

Ando : “*You are going to die in five weeks, then New York will explode.* 言かった！もしてあるよ。”

Hiro : “あ、ありがとう。”

Ando : “行くぞ！ *Lucky* できたぞ！”

#### KASUS-4

- Situasi : Di kota Las Vegas. Hiro dan Ando ditendang keluar dari bar oleh sekelompok laki-laki.
- Ando : “*You make a big mistake!* じゃ、次どこのカジノ?”
- Hiro : “ええ。。 ちょうおんでしょう? おバンブルを終わりの早く人間を戻ろうよ!”
- Ando : “*Caesar’s Palace* のクレップス テーブルにテレポートできるか?”
- Man : “*Hello, boys. I think you have something that belongs to me. See... I had three aces at the poker table. Next thing I know, you two had them.*”
- Hiro : “なんと云っての?”
- Ando : “心配しない! おれ任ぞ! *You better back off. My friend has very big power. Can take you all out. Make you wish you never been born!*”

#### KASUS-5

- Situasi : Di suatu daerah pinggiran kota Nevada, Las Vegas. Hiro dan Ando di lempar keluar mobil Van oleh sekelompok laki-laki.
- Ando : “*You bastards! You don’t know who you’re messing with!*” (teriak ke arah mobil Van yang pergi)
- Hiro : 聞こえないってと思うよ。
- Ando : でも、気分には晴れたよ!

#### KASUS-6

- Situasi : Di suatu restoran kecil, di daerah pinggiran kota Nevada, Las Vegas. Hiro sendirian, setelah ditinggal pergi oleh Ando karena bertengkar. Lalu datang Nathan, dan Hiro menghampirinya.
- Nathan : “*Can i help you?*”
- Hiro : “*Hiro, Hiro Nakamura.*”

Nathan : “*Nathan Petrelli.*”

Hiro : “ペテレリー、ネーサン。ベリ *nice to meet you!* フラインマン。  
*Oh... You フライ! I see you! Wshhhhhshh...*” (menirukan suara orang terbang)

Nathan : “*Thank you. don't know what you're talking about.*”

Hiro : “*It's Okay. I keep secret. I ベンド time onto space! テレポート into フューチャー. We are both スペシャル!*”

Nathan : “*All right then.*”

Hiro : “*Oh, I.. I go to ニューヨック. I see フューチャー. Big ボンブ goes there. バッド for マニ ピポル. Boo-khassshhhh...*” (menirukan suara bom meledak)

Nathan : “*I can see where that might be a problem.*”

Hiro : “*Don't worry. I stop it. I'm a hero!*”

Nathan : “*Lucky us. Better go. In this future that you see, you don't happen to know whether or not I win the election, do ya?*”

Hiro : “*Hmm... ペテレリー... Uh-huh! ペテレリー! あ、はいはいはい! Yes, i know you, ネーサン ペテレリー、エレクション! You win! ベリ big win! ランドスライド!*”

Nathan : “*I gotta back to Vegas.*”

Hiro : “*Give me ライド, please?*”

Nathan : “*Hmm?*”

Hiro : “*ライド、boo-boo...*” (sambil menirukan gaya menyetir mobil dan menekan klakson)

Nathan : “*Sure, what, what the hell? What'd you say you name was?*”

Hiro : “*Hiro Nakamura.*”

Nathan : “*Where are you from?*”

Hiro : “*Tokyo, ジャパン.*”

Nathan : “*Ah, never been there!*”

#### KASUS-7

- Situasi : Di depan hotel, tempat Casino juga, Las Vegas.
- Nathan : “*I’ll get it, thanks.*” (kepada supirnya yang ingin membukakan pintu untuk Hiro.)  
“どうぞ、こち、こちれ。”
- Hiro : “*Vote ペテレリー!*”
- Nathan : “*Early and often.*”
- Hiro : “あのう... *Oh, up, up, and away.*”
- Nathan : “*Absolutely.*”

#### KASUS-8

- Situasi : Hiro dan Ando di suatu tempat parkir mobil, di kota Las Vegas. Mereka tengah melakukan percakapan telepon dengan Peter Petrelli.
- Peter : “*Hello?*”
- Hiro : “*ミスター イサク? イサク Mendez?*”
- Peter : “*Who’s this?*”
- Hiro : “*Uh, my name is Hiro Nakamura.*”
- Peter : “*My name is Peter Petrelli. I have message for you.*”
- Hiro : “なんて言っの?”
- Ando : “おまえにメッセージがあるて。”
- Hiro : “なにメッセージ?”
- Ando : “*What message?*”
- Peter : “*Save the cheerleader, save the world.*”
- Ando : “*チェアリーダー救え、世界救え、*”
- Hiro : “*チェアリーダー?*”

Ando : “*What cheerleader? Where?*”

Peter : “*We don’t know where he is. We don’t know who she is. We just know that we need to save her. A Hiro Nakamura from the future who speaks English and carries a sword stopped time and tell me that i have to save the cheerleader. That’s... that’s all i know.*”

Ando : “おまえが未来から戻って来て、チェアリーダーを救うって言って、あ、つるぎを持ってだって。”

Hiro : “つるぎを持ってた?”

Peter : “*Get to New York. We’ll find out where the cheerleader is.*”

Hiro : “つるぎだってさ!”

#### KASUS-9

Situasi : Hiro dan Ando sedang berbincang di suatu tempat parkir mobil di kota Las Vegas. Tiba –tiba seorang laki-laki datang.

Ando : “何で、未来のおまえがおれたちに会いにくくなったんだ！何で知らないニューヨークのピーターにあいたんだ?”

Hiro : “未来の自分は自覚に割れ目をいえくなかったのさ!”

Ando : “何言ってるんだ？ どうろうも分からないだろ!”

Hiro : “分かってるよ。あ、止めて!”

Ando : “おまえがするした、ハイローラーだ!”

Hiro : “え、おれ?”

Ando : “早く、早く！どこにテレポートしろう!”

Man : “*It’s okay. I just want to talk to you.*”

Ando : “*I told you, we no cheat! Japanese people very lucky!*”

Man : “*I know you cheated. I just don’t know how. Now it’s time for a little payback.*”

Hiro : “*Huh??*”

KASUS-10

- Situasi : Hiro, Ando, dan beberapa pria asing di dalam ruangan di sebuah gudang kosong di kota Las Vegas. Para pria asing sudah berkumpul di meja judi menunggu Ando yang sedang berbicara dengan Hiro.
- Hiro : “もう十分かっただろう！早って任務戻ろうよ！”
- Ando : “まだ換えるからやめられないよ！いいカードをやれよ！でも、あまりのためだよ！分かった？”
- Dealer : “*Hey Japanese Guy, you in or not?*”
- Ando : “*I’m in.*” (sambil berjalan mendekati meja judi)
- Dealer : “*So, what your system, huh pal? Some ancient oriental voodoo?*”
- Ando : “*No system. Japanese people very lucky!*”
- Delaer : “*Japanese people better run out of luck soon. I’m start to think i’m getting hustled.*”
- Man : “*Easy, Earnie. It’s a friendly game. No one’s getting hustled.*”
- Ando : “*No hustled. Only good fortune.*”
- Man 2 : “*I’m in for \$400.*”
- Ando : “*I will bet \$1000!*” (Hiro sampai terjatuh setelah mendengarnya)
- Hiro : “*Sorry, big ハレドン.*”
- Ando : “*We must use bathroom.*”
- Man 2 : “*Now? In the middle of a hand?*”
- Ando : “*Sorry, must go now. Too much beer.*”
- Dealer : “*You guys go to the bathroom together?*”
- Ando : “*Yes, it is how we rolling.*” (Ando dan Hiro bergegas ke kamar mandi)
- Hiro : “小便しなかつたくないよ！”
- Ando : “おれたち殺されるよ！”
- Hiro : “何言ってるの？”



#### KASUS-11

Situasi : Hiro dan Ando berhenti di tengah jalan, ketika melihat adanya kecelakaan mobil. Mobil lain juga berhenti, yaitu seorang lelaki bersama anaknya. Lelaki tersebut berusaha ingin menyelamatkan korban kecelakaan.

Hiro : “何が起きるの?”

Ando : “災害だ!”

Micah : “Dad!” (teriak memanggil ayahnya)

Hiro : “You no worry, i help!”

#### KASUS-12

Situasi : Hiro, bersama Ando, di tempat terjadinya kecelakaan mobil, pasca menolong para korban. Lalu Hiro terlibat percakapan bersama seorang anak bernama Micah yang tertarik melihat majalah yang dibawa Hiro.

Micah : “How you ge this? The issue isn't even out yet?”

Hiro : “未来から。これは僕の物語なんだ! Hiro, see, all the same. ええ、Ando, even same car! Nissan Versa! I テレポート, New York City, やった! I フリーズ time too! Stop the エクスプローション, save your dad!”

#### KASUS-13

Situasi : Ando Mahasashi dan Hiro Nakamura sedang melihat menu makanan sambil berbincang-bincang di sebuah restoran

Ando : “アメリカの皆が食べる物、ワフルとフライド...”

Hiro : “アンドと好きじゃん?”

Ando : “フライドを来って、4キロを増えた。”

Hiro : “でも、力を使用なんだよ。。。申少しったら、ピーター  
パテレリーにあって、チェアリーダーのすくの助けのさ！そ  
れが、僕たちの任務！”

Waitress : “*Hey, anything looking good guys?*”

Hiro : “エヴェリシン グード ルキング?”

Waitress : “*Wow, you two are a long way from home. We don’t get a lot of  
tourist out here.*”

Hiro : “ツリスト? *How you know we ツリスト?*”

Waitress : “*Your accent, i guess. What’s that on your jacket? 場違い。 That  
means “i don’t belong here”, right?*”

Hiro : “*You know ジャパネス?*”

Waitress : “*Well, i got this Japanese phrase book from my birthday about six  
months ago, and i started looking through it last week. お弁とをひ  
とつお願いします。*”

Hiro : “すごいじゃん！うまい、うまい、うまい！”

Waitress : “*Hehe... まだ勉強 two days, Tokyo はいつか、私のなべて、三  
区目の場所です。*”

Ando : “*You learned all that from a book in just one week?*”

Hiro : “べり *good memory!*”

Waitress : “*Yeah, i remember lots and lots. It’s just something in my brain  
doing lately, whatever i want it to or not. Hmmm... So, what will it  
be?*”

Hiro : “*You ピック! サンシン デリシャッス for me. アンド, uh, for  
my friend, he need food for ファット ファット!*”

Waitress : “*Hahahaha... Okay, well, i got just the thing. One chilaguiles, and  
one cottage cheese plate coming right up.*”

Hiro : “やさしアメリカ人いるじゃん！”

KASUS-14

Situasi : Hiro Nakamura sedang mengajari bahasa Jepang kepada seorang waitress di sebuah restoran di kota New York.

Waitress : “ダンスフロアのライトはかき！”

Hiro : “パルフェクト！*You ready for disco!*”

Waitress : “*I got it right?*”

Hiro : “*Almost.*”

Waitress : “*Don't let me off easy now.*”

Hiro : “ダンスフロアのライトはかこいい！”

Waitress : “ダンスフロアのライトはかこいい！このうたはきれいです。飲めましょう！”

Hiro : “*You ラン very fast!*”

Waitress : “*Yeah lately. I sort a remember everything i read. It's kind of a skill, i guess.*”

Hiro : “*My skill much more complicate.*”

Waitress : “*Oh yeah? What can you do?*”

Hiro : “*I can teach ジャパンネス to anyone.*”

Waitress : “あなたわやさしですね！*Sweet, means nice, cute!*”

Hiro : “*That's not in the book.*”

Waitress : “いいえ、ほんとうです！*I like the way your cheeks whoble when you concentrate, yeah... Oh, oh sorry, someone's Denver Omelet's up! すぐもどります. Here.*”

Hiro : “スウィットだってさ！”

#### KASUS-15

Situasi : Hiro, Ando, dan seorang polisi sedang berada di salah satu restoran di kota New York, pasca pembunuhan terhadap seorang waitress.

Polisi : “*Did she say anything? Sounded like she was scared!*”

Ando : *“No, she seemed very nice.”*

Polisi : *“She was, too nice to died like that. Head ripped open! I ain’t never seen anything like it.”*

Ando : *“We’re very sorry.”*

Polisi : *“Y’all stick around, need to take your statements.”*

Hiro : *“未来へて見た、画家イサックさんと彼女の殺され方は同じだ！”*

Ando : *“じゃ、もっと気をつけなっ！”*

#### KASUS-16

Situasi : Ando sedang menunggu Hiro di sebuah cafe kecil, Burn-Toasted Cafe, Texas. Hiro yang sedang berteleportasi ke masa lalu belum kembali. Kemudian, telepon genggam Hiro berbunyi, dan Ando menjawabnya.

Ando : *“もしもし？ひろう？ひろう？”*

Peter : *“Hi, this is Peter Petrelli. Is this Hiro Nakamura?”*

Ando : *“No. But, he will right back.”*

Peter : *“Who is this?”*

Ando : *“I’m his friend, Ando.”*

#### KASUS-17

Situasi : Ando sedang menunggu Peter Petrelli di depan sebuah Cafe, Texas. Kemudian, Peter datang.

Peter : *“Where’s Hiro?”*

Ando : *“Hiro travel back in time to rescue Charlie. I told him, it wasn’t a good idea. Peter might call, but he insisted.”*

Peter : *“What hapenned to her?”*

Ando : “*She was killed. We were sitting right here. It hapenned so fast. Next thing we know, she was dead and the killer was gone in a flash! Like おかし!*”

Peter : “*I... I don't...*”

Ando : “*Oh, bogeyman!!*”

#### KASUS-18

Situasi : Hiro di sebuah Cafe, Texas. Hiro melakukan teleportasi ke masa lalu. Saat itu, sedang berlangsung acara ulang tahun Charlie, seorang waitress.

Hiro : “*My name is Hiro Nakamura. I'm here to save your life!*”

Sheriff : “*Hey Charlie! Charlie, come on over here and blow out the candles!*”

Charlie : “*Hold that thought, okay? I just gotta make a wish. Come on!*”  
(mengajak Hiro juga untuk ikut merayakan ulang tahunnya)

Ladies : “*Come on honey!*”

Hiro : “*ベリ プリス！リソン！ベリ インポルタント！No no no... Iテレポート from the フューチャ. Do not go to work tommorrow!*”

Charlie : “*Hmm??*”

Hiro : “*ベリ ベリ...*” (tiba-tiba melihat keluar jendela, sedang turun hujan)  
  
“*It wasn't raining ヤスタデイ.*”

Charlie : “*Hmm?? Hmm... April showers. It's been storming all week.*”

Hiro : “*アペレル？No, no, オックトバ！*”

Charlie : “*No, April 24! This is my birthday.*”

Hiro : (berjalan ke arah jendela, sambil berbicara sendiri)  
  
“*六月？もっとにもどろはちゃう！でも、またテレポートしたら、どこにある終われるか分からないよ！*” (lalu Charlie menghampiri)

Charlie : “*Birthday cake?*”  
Hiro : “ハッピー バルトスデイ。”

#### KASUS-19

Situasi : Hiro sedang menggunakan telepon umum di suatu Cafe di Texas untuk menelepon Ando di Jepang.  
Operator : “やまがとインダステリでございます。”  
Hiro : “アンドマハサシお<sup>ねが</sup>い；願いします。”  
Hiro (Past) : “もしもし?”  
Hiro : “アンド<sup>ちい</sup>くん、ちょっと 小さってくれる?”  
Hiro (Past) : “もう；申し わけ；訳ございません、ただ いま；今アンド<sup>いま</sup>さんは休暇中です。代えにわたくし、中村ひろうがご用件をお願  
いします。”

#### KASUS-20

Situasi : Hiro dan Charlie, seorang pelayan wanita di Burnt-Toasted Cafe, Texas. Hiro sedang membantu Charlie membersihkan meja.  
Hiro : “ハロー、ワサーップ?” (menyapa para pelanggan yang duduk meja depan)  
Charlie : “*Hey, oh i don't know what we'd do without you Hiro. You have such an amazing attituded.*”  
Hiro : “*I have a gift for you. ハッピー バルトスデイ!*” (sambil menyerahkan hadiah)

Charlie : “*A Japanese Phrase book. I love it. Oh, now we can understand each other better.*”

Hiro : “*Maybe you ビシト ジャパン ベリ soon. Get out of ミドランド, far away!*”

Charlie : “*あなたは優しくて、寛大な人です。*”

Hiro : “*You speaks ジャパネス ベリ quickly.*”

Charlie : “*Lately, i’ve just been able to remember everything.*”

Hiro : “*You have パワー, big memory! It will inly get stronger in the フュチャー.*”

Charlie : “*The future, right. I keep forgetting that’s where you come from.*”

Hiro : “*You don’t ビリフ me. I ベンド time アンド space!*”

Boss : “*Charlie, honey. Your order’s up!*”

(dengan sangat cepat Hiro berteleportasi dan muncul kembali dengan membawa bunga)

Charlie : “*Hey! Where’d these come from?*”

Hiro : “*フロアー ストアー, two blocks from ヒアー.*”

Charlie : “*Hahaha... Funny, oh..oh.. hang on, i have an order up.*”

Hiro : “*オレディー finish!*” (telah Hiro kerjakan saat melakukan teleportasi tadi)

Charlie : “*Oh ho ho... Lenette (Charlie’s boss), you hane to see this! Hiro’s a magician!*”

Hiro : “*No, it’s not a トリック! きみの幼女、すぐに来たて どうして分かってくれないの? A ベリ ベリ バッド マン is gong to come here and... Tommorrow, the スワローズ will スレイー the Dragon.*”

## KASUS-21

- Situasi : Charlie sedang berada di Burnt-Toasted Cafe, restoran tempat dia bekerja. Lalu tiba-tiba Hiro datang sambil membawa koran dalam terbitan Jepang.
- Hiro : *“They did it! See, the スワローズ スレイ the dragons!”*
- Charlie : *“The tokyo swallows defeated the Chunichi Dragons yesterday with a surprising rally with two out in the ninth. What? What is this? Beseball?”*
- Hiro : *“You read Japanese フロレス. In one day. You have パワー. I have パワー too.”*
- Charlie : *“Okay, just because you knew this baseball team was gonna win. I’m supposed to believe you’re from the future.”*
- Hiro : *“There’s an ancient Japanese トラディション、折り紙. フォルデイン ペイパー.”*
- Charlie : *“I read about that. Yeah it says if a person can fold 1000 cranes, you’ll be granted one wish.”*
- Hiro : *“Yes.”* (kemudian mengeluarkan tiket pesawat tujuan Jepang dan memberikannya kepada Charlie)
- Charlie : *“A trip to Japan?”*
- Hiro : *“I don’t care if you don’t ビリフ me! Just... プリス!”*
- Charlie : *“Only one ticket?”*
- Hiro : *“Just in case if you said yes.”* (sambil mengeluarkan tiket miliknya)
- Charlie : *“はい.”*

## KASUS-22

- Situasi : Charlie sedang berdiri di depan Burnt-Toasted Cafe tempat dia bekerja, sedang menunggu Hiro. Mereka akan melakukan perjalanan ke Jepang.



Hiro : “チャーリー... チャーリー... 24 hour 侍 Film Festival at the デュラフットハウス in Austin!”

Charlie : “Austin? That’s over 300 miles away.”

Hiro : “We can make it in time to see 友人望、セベン侍、ハイデン フォルトレス. It’d be パルフェクト for our trip to ジャパン! You still do want to go?”

Charlie : “Yeah, oh yeah. No, it’s not that. It’s just, hmm, ever since i met you, i don’t know you’ve made me so happy.”

Hiro : “You make me ハッピー too!”

Charlie : “Well, it’s more than that. Hiro, 愛してる.”

#### KASUS-23

Situasi : Hiro dan Ando berada di depan Union Wells High School, Texas, paska pembunuhan terhadap seorang siswa pemandu sorak.

Hiro : “チャーリーを救えなかった、チェアリーダーも死んだ、地球をぜったいじゃしめだよ！”

Ando : “地球をぜったいじゃしめ？”

Hiro : “チェアリーダーを救え、世界を救え、チェアリーダーを救えなかったか、世界を救えないんだよ！”

Ando : “いや、違うよ！チェアリーダーを救え、それから世界を救え！二つが分掌だよ！”

Hiro : “あ、違うよ！駆け引きだったじゃん！任務に戻ろんだ！ピター ペテレリーを探せ、画家を探せ、爆弾を止めろ！運命をおれたたちのことを忘れてないのさ！（telepon genggam Hiro berdering）ハロー？”

Isaac : “Hiro? Hiro Nakamura?”

Hiro : “Yes.”

Isaac : “*This is Isaac Mendez.*”

Hiro : “ミスター イサック ?”

Isaac : “*Hiro, we need to meet.*”

Ando : “だれ ?”

Hiro : “運命 !”

Ando : “運命がおれたちの番号失くせばいいのね !”  
KASUS-24

Situasi : Hiro dan Isaac Mendez di sebuah restoran di Texas.

Isaac : “Hiro Nakamura, i presume?”

Hiro : “ミスター イサック ?”

Isaac : “*This hasn’t even gone to printer yet! It’s... its... incredible! You really went to the future? Jumping through time... I mean...*”

Hiro : “アンド space! Your ベリ strong too.”

Isaac : “*I’m not sure about that. I can only do it when i’m chasing, ah, stoned on drugs. What else did you see there then?*”

Hiro : “あ、 you know, i saw the bomb. エクスプロデイン in the city and destroyed many シーンズ. And i saw you!”

Isaac : “What about me?”

Hiro : “*I saw you on the フロアー. You are dead. With your head... cut of.*”

Isaac : “*Oh, okay... The man who cuts of heads, he’s taken care of.*”

Hiro : “He is caught?”

Isaac : “*Yes. Ah, very recently i painted a picture of a man exploding.*”

Hiro : “How do you stop アン エクスプロデイン マン ?”

#### KASUS-25

Situasi : Hiro dan Isaac Mendez sedang berada di kamar sebuah penginapan kecil, tempat Isaac menginap, Texas. Isaac sedang ingin melukis.

Isaac : *“I don’t think i can do it!”*

Hiro : *“Yes, you カン. コンセントレト ! (Isaac mulai melukis dan Hiro terkagum-kagum) すごえ...”*

#### KASUS-26

Situasi : Hiro dan Ando sedang berada di museum kota New York. Mereka merencanakan untuk mencuri pedang salah satu tokoh pahlawan Jepang, Takezo Kensei yang dipajang. Hiro pura-pura bertanya kepada seorang petugas museum.

Hiro : *“Which way to ギフットストアー ?”* (petugas menunjukkan arah kedepan) サンキュー.

Ando : *“どこのも防衛があるよ ! 盗みは武士戸の規定がないだろう !”*

Hiro : *“だかが、力を待たなくなったら、この博物館時代か爆するんだ ! いい条件だよ !”*

#### KASUS-27

Situasi : Hiro dan Ando datang ke tempat Isaac Mendez, New York. Juga ada Nathan Petrelli.

Hiro : *“ミスタ イサック、バッド news. Sword not there. It was replica! オリジナル owned by named リンダーマン!”*

Nathan : *“Did he say Linderman?”* (tiba-tiba muncul dari belakang lukisan besar)

Hiro : *“フラインマン !”*

KASUS-28

- Situasi : Hiro bertemu Nathan Petrelli di tempat Isaac Mendez, New York. Mereka yang sudah pernah bertemu sebelumnya, sedang berbincang-bincang.
- Hiro : *“It’s the bomb. it comes from the street. Destroy everything, everythings turn into dust! Buoofffittt...”* (menirukan suara bom meledak)
- Nathan : *“Your English is a lot better.”*  
Hiro : *“I met waitress in Texas.”*
- Nathan : *“Oh yeah?”*
- Hiro : *“She teach me many シーン.”*
- Nathan : *“Good for you. So um, look, i can’t believe i’m about to say this, you... you... teleported here... back from the future.”*
- Hiro : *“Yes, my パワー let me コンバック ヒアー. So, i カン stop it!”*
- Nathan : *“Right, because you Hero.”*
- Hiro : *“You will help too!”*
- Nathan : *“Me? What makes you so sure?”*
- Hiro : *“You フラインマン! whuuusshhhh...”* (menirukan suara sesuatu terbang)
- Nathan : *“What do you think it is that makes this bomb thing go off?”*
- Hiro : *“Don’t know... probably バッド guy?”*
- Nathan : *“Bad guy?”*
- Hiro : *“Yes, like ビラン.”*
- Nathan : *“What’s that?”*
- Hiro : *“ビラン.”*

Nathan : “*Bilon??*”

Hiro : “*ビラン.*”

Nathan : “*Villain!*”

Hiro : “*Vveee...*”

Nathan : “*V!*”

Hiro : “*Veee-ラン.*”

Nathan : “*Like the guy in the painting? You think a human being can actually cause an explosion?*”

Hiro : “*I have パワー, you have パワー, maybe he has パワー, too!*”

Nathan : “*Bad guy.*”

Hiro : “*We must stop him!*”

#### KASUS-29

Situasi : Hiro dan seorang wanita, teman Isaac Mendez, di tempat Isaac, New York.

Lady : “*You really Hiro Nakamura from Isaac’s comic book?*”

Hiro : “*Yes, i worked there, アット やまがと, and we フライ ヒアー, and we, we drive that car everywhere. ブル Nissan Versa! I’m just like ミスター イサック ドロー me, except my face not so round.*”

Lady : “*Okay, yeah.*”

#### KASUS-30

Situasi : Hiro dan Ando di tempat pembayaran tiket parkir mobil, New York. Ando terlibat pembicaraan dengan petugas loket tiket parkir.

Ando : “*But i’m only two minutes over!*”

Man : “*That’ll be 48.50.*”

Ando : “*For one day parking?*”

Man : “*Hey, you want your car back or not?*”

(Ando membayar sewa parkirnya dan kemudian pergi bersama Hiro menuju mobil mereka)

Ando : “ひろう、待って!”

Hiro : “あ、何?”

Ando : “あのう、車によりかかる男!”

Hiro : “あまり友ことがじゃないね。”

Ando : “やべ! 拳銃持ってる! 何とかしろよ!”

Hiro : “力が使わないよ! 逃げろ!”

(Hiro dan Ando lari, dan dari arah depan datang tiba-tiba datang mobil)

Ando : “*Help! Help! There’s a man chasing us!*”

(Dari dalam mobil keluar beberapa orang lelaki yang ikut mengejar mereka)

Hiro : “見て! あち!” (Lalu Hiro dan Ando lari menjauhi mereka)

(Tetapi mereka berhasil menangkap Ando yang lari dibelakang Hiro)

Ando : “あ、あ、ひろう! ひろう! *Who are you? Who are you?* ひろ  
う!”

Hiro : “*Hey!* ハロー!”

Ando : “*Let me go!*”

Hiro : “*I’m* ベリ スペシャル! *I* オファー *my self in* トレッド! *リリ*  
*ース un-スペシャル Ando, and i go with you! Okay? Good deal,*  
*yes?*”

(Lalu mereka mendekati Hiro dan menangkapnya juga)

Hiro : “*Oh! What are you doing? Oh! You no ライック the deal?*”

Ando : “戻って来てくれたんだ！”

Hiro : “へへへ... これがおれたちのいかがさ！”

### KASUS-31

Situasi : Hiro dan Ando ditangkap. Mereka berada di dalam mobil duduk bersama seorang lelaki asing di kursi belakang.

Hiro : “*Where are you taking us?*”

Ando : “何ておれたちと話さないた？” (saling berbisik-bisik dengan Hiro)

Hiro : “彼がくろまくじゃないじゃない？ *Tell your boss i'm on* ベリ インポータント ミッション！”

Man : “*I know all about your so called mission to save the world Mr. Nakamura. You think you have a power, and that you can use it to make a difference!* あなたは違っています！”

Hiro : “何て誰？”

Man : “私は本当の力を持つてる人なことで、働いています。あなたが何這うか分かったいる人です。それで止めて欲しいと！ *Two firstclass tickets. Non-stop to Tokyo.*”

Ando : “*First Class?*”

Hiro : “いや粹される！だめしているんだ！ヒロは絶対に走されない！僕の運命は生産だ！魂も不めいすう！くろまくにで会ってもまるきのつことに言っている！”

Man : “自警でないでしよう？絶対に！”

Situasi : “*Hiro, Ando, dan beberapa lelaki asing di dalam mobil. mereka berhenti di suatu tempat, New York.*”

Hiro : “どこ所なんだ？おまえの秘密に着きしたか？話してくれにか！”

Man : “*That’s up to the boss!*” (Kemudian dia keluar mobil, menemui bossnya yang berdiri di luar. Hiro dan Ando tetap di dalam mobil)

Ando : “ひろう、お願いだよ！*Boss* に会ってこないし、家に帰りたい！”

#### KASUS-32

Situasi : Hiro, Ando, dan Ayah Hiro berada di suatu gudang kosong, New York.

(Hiro dan Ando saling berbisik-bisik)

Ando : “おまえのお父さん怒るみたいだろう。”

Hiro : “お父さんいつも不機嫌なようだ！”

Ando : “おまえのお姉さん超 sexy だな...”

(Lalu ayah Hiro datang mendekati Hiro dan Ando)

お父さん : “こんな馬鹿しいことするために仕事を止め、無断き不義務して、ハンバーガーやらう、ワッフルなども土砂火食べているのか？”

Hiro : “ワッフルはおいしいでしょう。お父さんも気味にと思います。”

お父さん : “いや！もう十分楽しいだろう！日本に帰って、あたしの仕事に戻るんだ！”

Hiro : “でも、僕は今、大切な任務の再三なんです。”



## LAMPIRAN II

### KASUS-1

Situasi : Hiro sedang membuka matanya pelan-pelan dan kemudian melihat sekelilingnya. Ternyata Hiro telah berhasil melakukan teleportasi ke kota New York. Dia sangat senang!

Hiro : “やった！ハロー、ニューヨック！” (teriak dengan senang)

(Lalu Hiro mulai jalan-jalan di sepanjang trotoar sambil menyapa orang-orang disekeliling)

Hiro : “ハロー、*nice to meet you.*”

Hiro : “*I love* ニューヨック.”

Hiro : “ハロー！”

Hiro : “ワサーップ?”

Hiro : “*Britney* スピース.”

Hiro : “*Go, Yankees!*”

(Lalu Hiro mampir di sebuah toko majalah dan mulai membaca salah satu majalah)

(Penjual majalah memperhatikan Hiro yang sedang asik membaca)

Man : “*Hey, Pal! This isn't library! No pay, no read!*”

Hiro : “あ、あ、タッチ、*touch...*” (tiba-tiba Hiro kabur membawa majalahnya)

Man : “*Hey! Get back here!*”

Hiro : “ごめんなさい！*Sorry!*” (teriak dengan senang sambil )

## KASUS-2

- Situasi : Hiro bersama seorang polisi dan penerjemah berada di suatu tempat kejadian perkara pembunuhan di kota New York, sedang diinterogasi.
- Policeman : “*You’re one sick son of the bitch, you know that?*”
- Hiro : “べり ソリー、*i not* スピック *much* イングリス。”
- Policeman : “*What i wanna know is what did you do with the man’s brain? You flush it down the toilet, you eat it, what?*”
- Interpreter : “*We got a live one here.*”
- Policeman : “*No, English, No Passport, No American Money, No ID. Let’s start by asking him how he got to New York.*”
- Interpreter : “どうやってニューヨックへ来たんですか。”
- Hiro : “光陰にテレポートしたんです。”
- Interpreter : “*He says he teleported himself here.*”
- Policeman : “*Teleported? What the hell is that?*”
- Hiro : “*Like* スタート トレック！”

## KASUS-3

- Situasi : Hiro dan Ando berada di lobi Casino, tempat perjudian, Las Vegas.
- Ando : “漫画家に電話したか？”
- Hiro : “メッセージを残した。でも、ぜんぶにほんごでね。英語であなただは五週間に死にます。そして、ニューヨック爆破します。言う良にならなくちゃう？”
- Ando : “*You are going to die in five weeks, then New York will explode.* 言かった！もしてあるよ。”
- Hiro : “あ、ありがとう。”
- Ando : “行くぞ！*Lucky* できたぞ！”

#### KASUS-4

- Situasi : Hiro dan Ando sedang berbincang di suatu tempat parkir mobil di kota Las Vegas. Tiba –tiba seorang laki-laki datang.
- Ando : “何言ってるんだ？ どうろうも分からないだろ！”
- Hiro : “分かってるよ。あ、止めて！”
- Ando : “おまえがするした、ハイローラーだ！早く、早く！どこにテレポートしろ！”
- Man : “*It's okay. I just want to talk to you.*”
- Ando : “*I told you, we no cheat! Japanese people very lucky!*”
- Man : “*I know you cheated. I just don't know how. Now it's time for a little payback.*”

#### KASUS-5

- Situasi : Hiro, Ando, dan beberapa pria asing di dalam ruangan di sebuah gudang kosong di kota Las Vegas. Para pria asing sudah berkumpul di meja judi menunggu Ando yang sedang berbicara dengan Hiro.
- Hiro : “もう十分かっただろう！早って任務戻ろうよ！”
- Ando : “まだ換えるからやめられないよ！いいカードをやれよ！でも、あまりのためだよ！分かった？”
- Dealer : “*Hey Japanese Guy, you in or not?*”
- Ando : “*I'm in.*” (sambil berjalan mendekati meja judi)

#### KASUS-6

- Situasi : Hiro dan Ando di pinggir jalan.
- Hiro : “何が起きるの？”
- Ando : “災害だ！”
- Micah : “*Dad!*” (teriak memanggil ayahnya)
- Hiro : “*You no worry, i help!*”

#### KASUS-7

- Situasi : Hiro, Ando dan seorang anak kecil di pinggir jalan.
- Micah : “*How you ge this? The issue isn’t even out yet?*”
- Hiro : “未来から。これは僕の物語なんだ！*Hiro, see, all the same. ええ、Ando, even same car! Nissan Versa! I* テレポート , *New York City, やった！I* フリーズ *time too! Stop the* エクスプローション, *save your dad!*”

#### KASUS-8

- Situasi : Ando Mahasashi dan Hiro Nakamura sedang melihat menu makanan sambil berbincang-bincang di sebuah restoran
- Ando : “アメリカの皆が食べる物、ワフルとフライド...”
- Hiro : “アンドと好きじゃん？”
- Ando : “フライドを来って、4キロを増えた。”
- Hiro : “でも、力を使用なんだよ。。。申少しったら、ピーターパテレリーにあって、チェアリーダーのすくの助けのさ！それが、僕たちの任務！”
- Waitress : “*Hey, anything looking good guys?*”
- Hiro : “エヴェリシン グード ルキング。”

#### KASUS-9

- Situasi : Hiro Nakamura sedang mengajari bahasa Jepang kepada seorang waitress di sebuah restoran di kota New York.
- Waitress : “ダンスフロアのライトはかき！”
- Hiro : “パルフェクト！*You ready for disco!*”
- Waitress : “*I got it right?*”
- Hiro : “*Almost. You* ラン *very fast!*”

Waitress : “あなたわやさしですね！ *Sweet, means nice, cute!*”  
Hiro : “*That’s not in the book.*”  
Waitress : “いいえ、ほんとうです！ *I like the way your cheeks whoble when you concentrate, yeah... Oh, oh sorry, someone’s Denver Omelet’s up!* すぐもどります。 *Here.*”  
Hiro : “スウィットだってさ！”

#### KASUS-10

Situasi : Hiro, Ando, dan seorang polisi sedang berada di salah satu restoran di kota New York, pasca pembunuhan terhadap seorang waitress.  
Polisi : “*Did she say anything? Sounded like she was scared!*”  
Ando : “*No, she seemed very nice.*”  
Polisi : “*She was, too nice to died like that. Head ripped open! I ain’t never seen anything like it.*”  
Ando : “*We’re very sorry.*”  
Polisi : “*Y’all stick around, need to take your statements.*”  
Hiro : “未来へて見た、画家イサックさんと彼女の殺され方は同じだ！”  
Ando : “じゃ、もっと気をつけなっ！”

#### KASUS-11

Situasi : Ando sedang di sebuah cafe di kota Texas.  
Ando : “もしもし？ひろう？ひろう？”  
Peter : “*Hi, this is Peter Petrelli. Is this Hiro Nakamura?*”  
Ando : “*No. But, he will right back.*”  
Peter : “*Who is this?*”  
Ando : “*I’m his friend, Ando.*”

## KASUS-12

- Situasi : Ando sedang menunggu Peter Petrelli di depan sebuah Cafe, Texas. Kemudian, Peter datang.
- Peter : “Where’s Hiro?”
- Ando : “Hiro travel back in time to rescue Charlie. I told him, it wasn’t a good idea. Peter might call, but he insisted.”
- Peter : “What happened to her?”
- Ando : “She was killed. We were sitting right here. It happened so fast. Next thing we know, she was dead and the killer was gone in a flash! Like おかし!”
- Peter : “I... I don’t...”
- Ando : “Oh, bogeyman!?”

## KASUS-13

- Situasi : Hiro sedang menggunakan telepon umum di suatu Cafe di Texas untuk menelepon Ando di Jepang.
- Operator : “やまがとインダステリでございます。”
- Hiro : “アンドマハサシお<sup>ねが</sup> ;願います。”
- Hiro (Past) : “もしもし?”
- Hiro : “アンド<sup>ちい</sup>くん、ちょっと ;小さ<sup>ちい</sup>てくれる?”
- Hiro (Past) : “もう ;申し<sup>わけ</sup> ;訳<sup>いま</sup>ございません、ただ ;今アンド<sup>いま</sup>さんは休暇中<sup>いま</sup>です。代えにわたくし、中村ひろうがご用件をお願いします。”

## KASUS-14

Situasi : Hiro dan Charlie di sebuah restoran.

Charlie : “*Hey! Where’d these come from?*”

Hiro : “フロアー ストアー, two blocks from ヒアー.”

Charlie : “*Hahaha... Funny, oh..oh.. hang on, i have an order up.*”

Hiro : “オレディー *finish!*” (telah Hiro kerjakan saat melakukan teleportasi tadi)

Charlie : “*Oh ho ho... Lenette (Charlie’s boss), you hane to see this! Hiro’s a magician!*”

Hiro : “*No, it’s not a トリック! きみの幼女、すぐに来たてどうして分かってくれないの? A ベリ ベリ バッド マン is gong to come here and... Tommorrow, the スワローズ will スレイー the Dragon.*”

#### KASUS-15

Situasi : Hiro dan Ando berada di depan Union Wells High School, Texas, paska pembunuhan terhadap seorang siswa pemandu sorak.

Hiro : “チェアリーダーを救え、世界を救え、チェアリーダーを救えなかったか、世界を救えないんだよ!”

Ando : “いや、違うよ! チェアリーダーを救え、それから世界を救え! 二つが分掌だよ!”

Hiro : “あ、違うよ! (telepon genggam Hiro berdering) ハロー?”

Isaac : “*Hiro? Hiro Nakamura?*”

Hiro : “Yes.”

Isaac : “*This is Isaac Mendez.*”

Hiro : “ミスター イサック?”

Isaac : “*Hiro, we need to meet.*”

## DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : Vinna Changer

Alamat : Jln. Muara Baru Ujung-Dermaga Timur TPT 22 Jakarta  
Utara

TTL : Ambon, 14 Juni 1986

Agama : Budha

Anak pertama dari Orang Tua

Ayah : Roman Thius Changer (Anton)

Ibu : Atty Lestaluhu

Latar Belakang Pendidikan

Tahun 1990-1992 : TK. Xaverius Ambon

Tahun 1992-1998 : SD. Xaverius A1 Ambon

Tahun 1998-2001 : SMP. Santa Maria Cirebon

Tahun 2001-2004 : SMA. Taman Permata Indah Jakarta

Tahun 2004- : Mahasiswa Fakultas Sastra Jepang Universitas Kristen  
Maranatha